Wiecej arkuszy i odpowiedzi znajdziesz na: EDUARKUSZE.PL

Centralna Komisja Egzaminacyjna

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CKE 2010

WPISUJE ZDAJĄCY

KOD **PESEL**

Miejsce na naklejkę z kodem

dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

POZIOM PODSTAWOWY

MAJ 2012

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ◉ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

Czas pracy: 120 minut

Liczba punktów do uzyskania: 50

MJW-P1_1P-122

eduarkusze.pl

ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU

Zadanie 1. *(5 pkt)*

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę z pracownikiem muzeum na temat łodzi podwodnej. Zaznacz znakiem X, które zdania są prawdziwe (V – Vero), a które nie (F – Falso).
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		V	F
1.1.	Il Toti è uno dei tre sottomarini costruiti in Italia durante la guerra.		
1.2.	Il trasporto del Toti a Milano è stato difficile.		
1.3.	I marinai soffrivano della mancanza d'acqua dolce.		
1.4.	Le missioni del Toti duravano circa 20 giorni.		
1.5.	Sul Toti si cucinava senza l'aglio.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. *(5 pkt)*

Usłyszysz dwukrotnie wypowiedzi na temat radzenia sobie z kryzysem. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.5.) dopasuj odpowiedni nagłówek (A–F). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A. Siate ottimisti!

B. Occupatevi di sport!

C. Mettetevi in viaggio!

D. Allargate i vostri orizzonti!

E. Prendetevi cura del vostro corpo!

F. Non dimenticate le persone che amate!

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 3. *(5 pkt)*

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z Biagio Lucchim, wokalistą zespołu muzycznego. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

3.1. L'intervista è fatta

A. dopo il concerto al club Paradiso.

B. durante il festival Rock in Umbria.

C. prima della prova generale del gruppo.

3.2. Durante i concerti i musicisti del gruppo si vestono come

A. i Beatles.

B. nella vita privata.

C. quando erano adolescenti.

3.3. Per un periodo il gruppo non ha più suonato a causa

A. dei lavori al nuovo disco.

B. della malattia del vocalista.

C. della mancanza di testi originali.

3.4. I membri del gruppo sono tutti

A. fidanzati.

B. sposati.

C. single.

3.5. Il vocalista Biagio Lucchi vorrebbe

A. fare il giro del mondo.

B. dedicare più tempo alla famiglia.

C. aprire una scuola per musicisti poveri.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU

Zadanie 4. *(6 pkt)*

Przeczytaj tekst. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią tekstu (V – Vero), a które nie (F – Falso).
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

IL SOGGIORNO DI SUSANNA A VIENNA

La mia prima esperienza di lavoro è stata all'estero. Mi rivedo ancora oggi, con gli occhi pieni di lacrime, a bordo dell'aereo che il 3 ottobre partiva dall'aeroporto internazionale di Vienna, per riportarmi a casa, al termine del mio stage di tre mesi al Museo Storico di Vienna. Mi dispiaceva lasciare quella città ma ero soddisfatta perché, anche se non conoscevo perfettamente il tedesco, ero riuscita ad adattarmi alla nuova situazione e ad affrontare il mondo del lavoro all'estero. All'inizio non è stato facile. Per fortuna abitavo con due ragazze tedesche bravissime che mi hanno sempre aiutata nei momenti difficili. Trascorrevamo molto tempo insieme. Grazie a loro e ad alcune amiche che erano a Vienna per il corso estivo di lingua, sono riuscita a dimenticare la nostalgia di casa.

L'orario di lavoro era piuttosto intenso e mi lasciava poco tempo. Il mio lavoro consisteva nel tradurre il portale web del museo dal tedesco in italiano. Per me che studiavo il tedesco solo da due anni, non è stato facile. Mi aiutavano molto due ragazze viennesi che lavoravano con me traducendo dal tedesco al francese.

La cosa bella di quel lavoro era che potevo visitare gratis molti altri musei, andare a teatro o visitare il famoso parco del Prater. Mi ha affascinato la ricchezza culturale di Vienna, ma anche la sua società multietnica. Ho conosciuto ragazze e ragazzi di tutto il mondo. Mi hanno trasmesso un grande senso di umanità e un grande amore per i loro Paesi. Forse proprio grazie a questo ho iniziato ad amare di più l'Italia, che tra l'altro, per il suo incredibile patrimonio artistico e culturale, ci invidiano veramente in molti.

Un'esperienza così la consiglio a tutti. A me ha dato un grande senso di ottimismo per il futuro.

www.cattolicanews.it

		V	F
4.1.	Susanna è andata via da Vienna in autunno.		
4.2.	Durante tutto il soggiorno a Vienna Susanna si sentiva molto sola.		
4.3.	Susanna è andata a Vienna per fare un corso estivo di tedesco.		
4.4.	Durante il soggiorno a Vienna Susanna lavorava come guida nei musei.		
4.5.	Grazie all'esperienza viennese Susanna oggi ama di più il suo Paese.		
4.6.	Secondo Susanna la sua esperienza all'estero è stata molto positiva.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 5. *(7 pkt)*

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–H) do każdej części tekstu. Wpisz odpowiednią literę w miejsca 5.1.–5.7. Uwaga: jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej części tekstu.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

COME PREPARARSI PER UN ESAME

5.1. _____ È molto importante presentarsi all'esame in buone condizioni di salute. Per questo ricordati che le notti passate sui libri senza riposo, i litri di caffè bevuti per restare svegli e i pasti non regolari ti faranno arrivare all'esame in uno stato psicofisico disastroso. Devi fare invece come uno sportivo prima di una gara: mangia sano e regolare e bevi molta acqua.

5.2. _____ Guarda bene il materiale che devi studiare: ci sono tante pagine e tu non hai molto tempo a disposizione? Non lasciare tutto per l'ultimo giorno. Dedica meno tempo agli argomenti più facili; in questo modo prima dell'esame avrai ancora alcuni giorni per riposarti.

5.3. _____ Se invece la materia è particolarmente difficile non basta semplicemente leggere due o tre volte. Per ricordare bene tutto è meglio usare altri metodi per ripetere i concetti più complicati. Puoi provare a sottolineare le parole più importanti oppure fare dei riassunti che rileggerai più spesso, anche sull'autobus o mentre aspetti in fila.

5.4. _____ Prepararsi con altri compagni di classe non è tempo perso! Può essere di grande aiuto soprattutto per chi ha tanta paura dell'esame. Ripetere in gruppo permette di ridurre lo stress e di conseguenza di sentirsi più sicuri davanti al professore.

5.5. _____ Il tempo dedicato allo studio è importante, ma pensa anche ad altre attività piacevoli. Così non penserai solo all'esame e sarai meno stressato. Qualsiasi attività andrà bene: uscire con gli amici, praticare uno sport, andare dal parrucchiere. Anche se hai molte cose da studiare è importante fare delle pause per il riposo.

5.6. _____ Prima dell'esame orale lasciati un giorno per parlare con chi ha già dato quell'esame per sapere se ci sono domande che il professore fa frequentemente. Non lasciarti però influenzare troppo dagli altri. Ricorda: quello che ti dicono dipende sempre dal voto che hanno preso!

5.7. _____ Durante l'esame cerca di stare tranquillo e di dominare lo stress. Ascolta attentamente le domande e prenditi qualche secondo per rispondere. Dai risposte chiare e sintetiche e mantieni un tono di voce controllato ma rilassato. Non parlare troppo in fretta.

adattato da www.ilmiopsicologo.it

A. Studia insieme agli altri

B. Alzati presto il giorno dell'esame

C. Mantieni la calma durante l'esame

D. Riposa e cerca di regalarti qualche piacere

E. Organizza bene il tempo dedicato allo studio

F. Trova la tecnica di studio giusta per imparare

G. Pensa alla salute e fai la giusta dieta alimentare

H. Consulta compagni che hanno già superato la prova

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 6. *(7 pkt)*

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

PERUGIA AL CIOCCOLATO

Eurochocolate, il festival più amato dai golosi d'Italia, si svolge nelle vie e piazze principali delle città di Perugia, Roma e Torino. Probabilmente entro due anni ci sarà anche un'edizione a Firenze. Questo festival annuale si è svolto per la prima volta a Perugia, nel 1994, e in pochi anni è diventato una delle manifestazioni più importanti della città. Per otto giorni, la cioccolata è la principale attrazione del centro storico. I bravi artigiani del cioccolato modellano enormi sculture di questo dolce, che sono poi distrutte negli ultimi giorni del festival. I pezzi di cioccolato vengono distribuiti gratis a tutti. Inoltre i cuochi fanno vedere come preparare anche i primi e i secondi a base di cioccolato. Infatti, il cacao può essere utilizzato non solo per i dessert. Gli interessati, con soli 10 euro, possono iscriversi al corso presso i migliori cuochi d'Italia. In questi giorni è possibile anche visitare la fabbrica del cioccolatino Perugina con un biglietto ridotto.

Nel 2003 è stato costruito un cioccolatino che è entrato nel libro dei Guinness dei record. Era largo più di sette metri ed alto due, realizzato con 3.500 chili di cioccolato amaro e tantissime nocciole, per un totale di 5.980 chili di peso. Preparato dai dieci migliori maestri pasticceri italiani, è stato distribuito tra quasi diecimila persone.

L'anno scorso è stata inaugurata la mostra multimediale. Sui piccoli schermi è possibile seguire il processo di produzione dei cioccolatini. La guida, in italiano, inglese o tedesco, porta i visitatori nel mondo virtuale della fabbrica di Perugia. La mostra, prima di essere spostata nell'Istituto gastronomico, era nelle sale del comune. Durante tutto l'anno molti alunni delle scuole medie andranno a Perugia per vederla.

Durante Eurochocolate le strade della città sono piene di turisti italiani e stranieri. Per questo vi consigliamo di seguire l'evento durante la settimana. Infatti, il sabato e la domenica, i turisti sono troppi e può essere difficile o scomodo partecipare alle mostre e a tutte le altre attrazioni.

Chi arriva da lontano non deve avere paura di non trovare una camera. Infatti, molti alberghi offrono prezzi davvero speciali. Anche gli stranieri che non sanno l'italiano non devono preoccuparsi: negli alberghi e nei ristoranti tutti parlano l'inglese e inoltre le iniziative del festival sono previste anche per chi non sa la nostra lingua. Durante il festival gli spostamenti non sono un problema: il nuovo servizio di minimetrò permette ai visitatori di muoversi da diversi quartieri della città al centro storico. I turisti che vengono in macchina possono lasciarla al parcheggio gratuito vicino alla stazione e proseguire con i mezzi di trasporto pubblico.

Proprio in occasione del festival il comune di Perugia offre a soli 5 euro la ChocoCard. È possibile comprarla non solo nei punti di informazione turistica, ma anche negli alberghi e addirittura nei supermercati della città. Grazie alla ChocoCard si hanno forti sconti per entrare in luoghi d'interesse turistico.

adattato da www.hotelinumbria.it

eduarkusze.pl

6.1. Quest'anno il festival <u>non</u> è organizzato a

A. Roma.
B. Torino.
C. Firenze.
D. Perugia.

6.2. Durante il festival si può gratuitamente

A. assaggiare il cioccolato.
B. seguire un corso di cucina.
C. provare a modellare il cioccolato.
D. visitare la fabbrica del cioccolatino Perugina.

6.3. Nel 2003 al festival

A. è stato creato un grande libro di cioccolato.
B. è nato il cioccolatino più grande del mondo.
C. diecimila persone hanno partecipato a una gara.
D. hanno scelto i dieci migliori maestri pasticceri.

6.4. Quest'anno la mostra multimediale si trova

A. in una scuola media.
B. nell'edificio del comune.
C. nella fabbrica di Perugia.
D. nell'Istituto gastronomico.

6.5. I turisti possono avere problemi a

A. trovare un albergo.
B. comunicare in inglese.
C. usare i trasporti pubblici.
D. visitare il festival nei week-end.

6.6. La ChocoCard offre sconti per

A. entrare nei musei.
B. dormire negli alberghi.
C. parcheggiare la macchina.
D. comprare nei supermercati.

6.7. L'autore dell'articolo

A. presenta un evento.
B. critica l'Eurochocolate.
C. consiglia il consumo del cioccolato.
D. racconta la storia del cioccolato perugino.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Zadanie 7. *(5 pkt)*

Wspólnie z kolegami z klasy zorganizowałeś/łaś konkurs piosenki włoskiej. W krótkiej wiadomości mailowej do kolegi/koleżanki z Włoch:

- **poinformuj, dlaczego postanowiliście zorganizować ten konkurs**
- **podaj miejsce, gdzie odbywał się konkurs**
- **napisz, co było główną nagrodą**
- **opisz reakcję zwycięzcy po otrzymaniu nagrody.**

*Podpisz się jako **XYZ**. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność przekazania wszystkich informacji (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).*

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w KFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	

eduarkusze.pl

Zadanie 8. *(10 pkt)*

Przyjechałeś/łaś na stypendium językowe do Rzymu. Napisz list do kolegi z Włoch, w którym:

- **opiszesz pogodę, jaka była podczas podróży i jak ona wpłynęła na jej przebieg**
- **poinformujesz, jak znalazłeś/łaś mieszkanie i jak ono wygląda**
- **opiszesz, jak są zorganizowane zajęcia i co robisz w wolnym czasie**
- **napiszesz o swoich planach podjęcia pracy we Włoszech po zakończeniu kursu i poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu pracy.**

*Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako **XYZ**. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność przekazania wszystkich informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).*

<u>Uwaga</u>: jeśli praca będzie zawierać więcej niż 200 słów, otrzymasz za formę 0 punktów.

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

eduarkusze.pl

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

eduarkusze.pl

BRUDNOPIS *(nie podlega ocenie)*

PESEL

MJW-P1_1P-122

WYPEŁNIA ZDAJĄCY

Miejsce na naklejkę z nr PESEL

Zad.1	V	F
1.1	☐	☐
1.2	☐	☐
1.3	☐	☐
1.4	☐	☐
1.5	☐	☐

Zad.2	A	B	C	D	E	F
2.1	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2.2	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2.3	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2.4	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2.5	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Zad.3	A	B	C
3.1	☐	☐	☐
3.2	☐	☐	☐
3.3	☐	☐	☐
3.4	☐	☐	☐
3.5	☐	☐	☐

Zad.4	V	F
4.1	☐	☐
4.2	☐	☐
4.3	☐	☐
4.4	☐	☐
4.5	☐	☐
4.6	☐	☐

Zad.6	A	B	C	D
6.1	☐	☐	☐	☐
6.2	☐	☐	☐	☐
6.3	☐	☐	☐	☐
6.4	☐	☐	☐	☐
6.5	☐	☐	☐	☐
6.6	☐	☐	☐	☐
6.7	☐	☐	☐	☐

Zad.5	A	B	C	D	E	F	G	H
5.1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.2	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.3	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.4	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.5	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.6	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.7	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

WYPEŁNIA EGZAMINATOR

ZADANIE 7			
Punkty		0	1
TREŚĆ	Inf. 1	☐	☐
	Inf. 2	☐	☐
	Inf. 3	☐	☐
	Inf. 4	☐	☐
Poprawność		☐	☐

ZADANIE 8				
Punkty		0	0,5	1
TREŚĆ	Inf. 1	☐	☐	☐
	Inf. 2	☐	☐	☐
	Inf. 3	☐	☐	☐
	Inf. 4	☐	☐	☐
Punkty		0	1	2
Forma		☐	☐	☐
Bogactwo		☐	☐	☐
Poprawność		☐	☐	☐

SUMA PUNKTÓW

D ☐☐☐☐☐☐
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
J ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
czD ☐ ☐

eduarkusze.pl

KOD EGZAMINATORA

.....

Czytelny podpis egzaminatora

KOD ZDAJĄCEGO

eduarkusze.pl